경제혁신 희망의 새시대
산업통상자원부 보 도 자 료
http://www.motie.go.kr

2016년 10월 12일(수) 조간부터 보도하여 주시기 바랍니다.
(인터넷, 방송, 통신은 10.11(화) 오전 11시 이후 보도 가능)

배포일시	2016. 10. 12(수)	담당부서	동북아통상과
담당과장	조수정 과장(044-203-5690)	담 당 자	조아라 사무관(044-203-5694)

한 · 일 양국 간 무역 · 투자 및 헬스케어 협력 강화

- 제23회 한 · 일(큐슈) 경제교류회의 10.12~13 일본 후쿠오카현에서 개최-

□ 산업통상자원부(장관 : 주형환)는 **10월 12일(수), 일본 후쿠오카현**에서 일본 큐슈지역과의 무역·투자·산업기술 협력 강화를 위한 「**제23회 한·일(큐슈) 경제교류회의**」**를** 개최할 예정이다.

○ 한국측에서는 **이민철 산업통상자원부 통상협력심의관을 단장**으로 주후쿠오카총영사관, 인천광역시, 대구경북경제자유구역청, 한일경제협회, KOTRA, 오송첨단의료산업진흥재단, 한국무역협회와 기업 등 **총 48명**이 참가하며,

○ 일본측에서는 **다카하시 나오토 (高橋 直人) 경제산업성 큐슈경제산업국장을 단장**으로 후쿠오카현, 가고시마현, 이이즈카시 등 지자체, 일한산업기술협력재단·큐슈경제연합회 등 경제단체와 기업 **총 50여명**이 참가하게 된다.

□ 한·일(큐슈) 경제교류회의는 지난 **'93년 1회 회의**(일본 키타큐슈에서 개최) 이후 매년 양국이 번갈아 개최하고 있으며,

○ 이를 통해 한·일간 다양한 협력사업이 발굴되어 **양국 경제협력 채널 구축 및 사업 추진**에 **큰 역할을 담당**해 오고 있다.

□ 금번 제23회차 한·일(큐슈) 경제교류회의에서는 "**한일 의료산업의 협력과 미래**"라는 테마로 고령화시대에 대응하여, **한일 양국의 헬스 케어 산업 현황과 제휴 사례 및 향후 방안을 논의**하고, 한국의 의료관련 클러스터를 소개하는 등 투자 유치 활동을 실시한다.

○ 또한, 의료·헬스케어 분야 한일 양국 기업들 간 1:1 비즈니스 상담회를 개최하며, 서일본 최대 규모의 환경 비즈니스 전시회인 '에코테크노 2016'에도 우리나라 기업들이 환경관련 국내기업 우수 제품을 출품하여 다각도로 對日 수출 확대를 전개한다.

첨부 : 1. 제23회 한·일(큐슈) 경제교류회의 개요 1부.
2. 큐슈지역 개황 1부.

try of Trade,
try and Energy

OPEN 공공누리 공공저작물 자유이용허락
이 보도자료와 관련하여 보다 자세한 내용이나 취재를 원하시면 산업통상자원부 동북아통상과 조아라 사무관(☎ 044-203-5694)에게 연락주시기 바랍니다.

참고1 제23회 한·일(큐슈)경제교류회의 개요

□ **일 시 :** 2016년 10월 12일(수) 15:30~18:20

□ **장 소 :** 노가미프레지던트호텔 4층 오우쵸(王朝), 야마토(大和)

□ **참석자 :** 한일 양국 참가자 약 100명

○ (韓) 산업통상자원부, 한일경제협회, 지자체 공무원, 기업인 등 약 50명

○ (日) 경제산업성 큐슈경제산업국, 큐슈경제국제화추진기구 회장 등 약 50명

□ **테 마 :** 한일(큐슈) 의료산업의 협력과 미래
~ 의공학 및 헬스케어 산업에서의 한일 협력 창출 ~

□ **프로그램(안) :**

○ 한일 양국의 의공학 현황과 제휴 사례 및 협력 방안

○ 한일 양국의 헬스케어 산업 현황, 한국의 의료관련 클러스터 소개 및 향후 협력 방안 논의

시 간	행사내용
15:30	**개회**
15:30~15:45	**양국 정부대표 인사**
15:45~16:35	**세션 I.「테마 : 의공학제휴」** - 동국대학교 의생명공학과 김성민 교수 『한국 의료기기산업 현황 및 국제협력 방안』 - 이이즈카시 경제부 타나카 아츠시(田中 淳) 부장 『e-ZUKA발, 의공학 제휴의 실시』
16:35~17:25	**세션 II.「테마 : 헬스케어 산업 협력」** - 대외경제정책연구원 아시아태평양본부 김규판 일본팀장 『한일간 헬스의료 산업의 협력 가능성』 - (주)트루밸런스 야마시타 츠미노리(山下 積德) 대표이사 『건강수명을 연장하여 초고령사회에 대응하는 체험형 건강의학교실 사업』
17:25~18:05	**- 테마별 각 발표자에 대한 대표 코멘트** · 오송첨단의료산업진흥재단 첨단의료기기개발지원센터 임용훈 팀장 · 대구경북경제자유구역청 최영호 대구본부장 · 큐슈공업대학 대학원정보공학연구원 쿠라타 히로유키(倉田 博之) 교수 · (공재)큐슈경제조사협회 미나미 신타로(南 伸太郎) 주임연구원 **- 플로어와의 질의 응답**
18:05~18:20	**양국 대표 총괄**
18:20	**폐회**

참고2 큐슈지역 개황

□ 큐슈(九州)지역은 일본 열도의 남서부에 위치해 있고, 후쿠오카(福岡), 사가(佐賀), 나가사키(長崎), 구마모토(熊本), 오이타(大分), 미야자키(宮崎), 가고시마(鹿児島)의 7개 県과 후쿠오카(福岡), 키타큐슈(北九州)의 2개 정령시(政令市)로 구성되어 있음

○ 19세기말까지 큐슈가 9개 지역으로 분할 관리된 데에서 큐슈(九州)라고 불리고 있음

□ **경제규모 :** 일본 경제의 약 10%를 차지 - 일본의 「1할 경제」

○ 면적 : 42,231㎢ (전국의 11.2%)

○ 인구 규모 : 약 1,302만명 (일본 전체의 10.2%)

○ 사업소 수 : 60만 1,593개소 (일본 전체의 10.6%)

○ 지역총생산 : 약 44조엔 (일본 전체의 8.6%)

○ 수출액 : 5.9조엔 (일본 전체의 7.9%)

- 자동차수출액 : 1조 1,549엔(9.6%), 반도체 수출액 : 7,039억엔(18%)

○ 수입액 : 5.7조엔 (일본 전체의 7.2%)

○ 대한무역수지 : 9,836억엔

- 대한수출액 : 7,089억엔 / 대한 수입액 : 2,747억엔

<표-1> 큐슈지역 일반현황

구 분	면적 (㎢)	인구 (천명)	사업소수 (개)	현내총생산 (10억엔)	1인당 현민소득 (만엔)
후쿠오카(福岡)	4,986	5,103	223,568	18,190	283.1
사가(佐賀)	2,441	833	39,785	2,681	251.3
나가사키(長崎)	4,132	1,378	65,873	4,393	241.9
구마모토(熊本)	7,409	1,787	79,740	5,566	242.2
오이타(大分)	6341	1,167	56,418	4,182	255.9
미야자키(宮崎)	7,735	1,104	55,171	3,606	240.7
가고시마(鹿児島)	9,187	1,649	81,038	5,287	239.9
7県 합계(평균)	42,231	13,021	601,593	43,905	243.6
전 국	377,971	127,110	5,689,366	508,646	306.5
전국대비(%)	11.2%	10.2%	10.6%	8.6%	79.5%

try of Trade,
try and Energy